

**FIESTAS
EN HONOR
A LA VIRGEN
DE LA PLAZA
ELCIEGO
ZIEKO**

**PLAZAKO
AMA
BIRJINAREN
OMENEZKO
JAIK**



DEL 7 AL 11 DE SEPTIEMBRE 2026 - 2026KO IRAILAREN 7TIK 11RA,

LES DESEAMOS

JAI

ZORIONTSUAK

FELICES

FIESTAS

Plazako Ama Birjinaren omenezko jaiak
En honor a la Virgen de la Plaza

SELEN
NORTE 

www.selennorte.com



EL AYUNTAMIENTO DE EL CIEGO AGRADECE SU COLABORACIÓN A:

A todas las asociaciones:

- Asociación del Grupo de Danzas de Elciego - Laukale
- Asociación Cultural Landalan
- Gaiteros de Elciego
- Asociación Musical Santa Cecilia.
- Asociación de Madres y Padres del Colegio Público de Elciego (AMPA).
- Asociación de Personas Mayores Virgen de la Plaza
- Asociación San Andrés
- Asociación San Roque y San Gregorio.

A quienes colaboran en estas fiestas, así como en la elaboración de este programa:

- Ana Isabel Lamaza "Txari"
- Ignacio Ruiz de Vergara "Natxo"
- Aitor Riofrancos
- Nerea Ramírez de Olano
- Fito's Txistulariak
- Guillermo Bauza
- Cuadrilla "Los Rotitos"
- Roberto Castro "Chaqueta"
- Bruno Coelho
- Jesús Fernández

- Pablo Cañas
- Esti Sáenz
- Ion López
- Txema Castro
- Joseba K. Pérez de Heredia
- A quienes han cedido fotos para este programa
- A todos los participantes del concurso del cartel de fiestas.

A quienes nos representaron en la pasada 30ª Fiesta de la Vendimia en Leza:

- Jimena Argote
 - Izan Castro
- Y a quienes colaboraron en el stand de Elciego.

A quienes nos ayudaron con la 18ª Semana del Vino y la Música:

- Jone Verastegui
 - Itziar Caballero
 - Aitor Rivacoba
 - Elo Ruiz De Vergara
 - Jonny Pouso
- Y a todos los establecimientos colaboradores.

Al jurado del XX. Certamen de Pintura al Aire Libre:

- Eva Bañares
 - Ana Magaña
 - Gorka Basterretxea
- Y a todos los participantes.

También queremos agradecer a:

- Bodegas y establecimientos de Elciego
- Trabajadores del Ayuntamiento
- Mendiola Lorezaintza
- Ignacio Bauza
- Jesús Carlos Medina "Txetxu"
- Los que colaboraron en la visita a nuestros hermanos de Cusac-Fort-Mèdoc.
- Los que colaboraron en la visita a nuestros hermanos de Idiazabal.
- Los que colaboraron en la visita a nuestros hermanos de Boiro.
- Colaboradores en el montaje y la decoración del Mercado de la Flor y la Huerta.

En general, a todas las personas que han ayudado en las distintas actividades de este Ayuntamiento, que son muchas.





SALUDO DEL ALCALDE ALKATEAREN AGURRA

Eltziegoko bizilagunak

Legegintzaldi honen azken txanpan gaude, eta une honetaz baliatu nahi nuen zuengana beste bizilagun bat bezala jotzeko. Lan handiko urteak izan dira, zuen beharrak entzutekoak eta gure herria hobetzekoak. Atzera begiratzean, harro sentitzen naiz elkarrekin lortu dugunaz. Hori guztia ez zen posible izango nire gobernukideen lan nekaezinik, ardurarik eta eguneroko konpromisorik gabe; horiei publikoki eskertu nahi diet Eltziegoren alde egindako ahalegin osoa.

Etaparen amaierak ez du esan nahi besoak jaitsiko ditugunik; aitzitik, gure udalerraren etorkizuna aldatuko duten proiektuei azken bultzada emateko unea da.

Hasteko, guztion meritua den albiste handia partekatu nahi dut: gaur egun, udal-kutxa erabat onbideratuta dago. Kudeaketa ekonomiko arduratsu, serio eta gardenari esker, Udalak, zorrik ez izateaz gain, beharrezko kaudimena du datozen proiektu handiei lasaitasun osoz aurre egiteko, inoren ongizatea arris-

Queridas vecinas, queridos vecinos:

Nos encontramos ya en la recta final de esta legislatura y quería aprovechar este momento para dirigirme a vosotros y vosotras como un vecino más. Han sido años de mucho trabajo, de escuchar vuestras necesidades y de dejarnos la piel por mejorar nuestro pueblo. Al mirar atrás, me siento profundamente orgulloso de lo que hemos conseguido juntos. Nada de esto habría sido posible sin el trabajo incansable, la dedicación y el compromiso diario de mis compañeras y compañeros del equipo de gobierno; a ellos quiero agradecerles públicamente su entrega absoluta y su esfuerzo por Elciego.

El final de esta etapa no significa que vayamos a bajar los brazos; al contrario, es el momento de dar el último empujón a proyectos que van a cambiar el futuro de nuestro municipio.

Quiero empezar compartiendo una gran noticia, que es mérito de todos: hoy en día, las arcas municipales están totalmente saneadas. Gracias a una gestión económica responsable, seria y transparente, el Ayuntamiento no sólo no tiene deudas, sino que

kuan jarri gabe.

Etxeko lanak arlo ekonomikoan eginda edukitzeak etorkizunari baikortasunez begiratzeko aukera ematen digu, eta mahai gainean ditugun eta laster burutu nahi ditugun hiru erronka nagusitan zentratzeko aukera:

Lehenengoa etxebizitza da. Badakigu zein garrantzitsua den gure gazteak eta familiak herrian bizitzen geratzea. Horregatik, babes ofizialeko etxebizitzak (BOE) esleitzeko izapideak ahalik eta gehien arintzen ari gara. Hemen, zuen herrian, etxe duin baterako sarbidea lehenbailehen errealitate izatea nahi dugu.

Bigarrena Ardoaren Esperientzia Museoa da. Proiektu hau ez da museo soila izango; espazio bizia izango da, gure nortasunari, gure upeltegiei eta gure nekazarien ahaleginari omenaldia egingo diena, eta, gainera, gure kaleak eta dendak bizitzaz beteko dituen motor turistikoa eta ekonomiko bihurtuko dena.

Azkenik, ilusio handiz ari gara lanean Eltziegoko nazioarteko kirol-proba batean. Maila honetako ekitaldi batek munduko mapan kokatuko gaitu, bisitaria k erakarriko ditu eta gure herriak lehen mailako ekitaldiak antolatzeke duen gaitasun handia erakutsiko du.

Ikusten duzuen bezala, oraindik partida dago jokatzeko eta lana ez da gelditzen. Azken txanpa honi kontu argiekin, ideia argiekin eta, batez ere, lehen egunean hasi genuen ilusio eta gertutasun berarekin ekingo diogu.

Eskerrik asko bihotzez zuen konfiantzagatik, zuen pazientzia eta etengabeko laguntzagatik. Eltziegoren alde eta Eltziegorentzat lanean jarraitzen dugu.

Besarkada handia,

Zuen alkatea

cuenta con la solvencia necesaria para afrontar con total tranquilidad los grandes proyectos que vienen, sin comprometer el bienestar de nadie.

Tener los deberes hechos en lo económico nos permite mirar al futuro con optimismo y centrarnos en tres grandes retos que tenemos sobre la mesa y que queremos culminar muy pronto:

El primero es la vivienda. Sabemos lo importante que es que nuestros jóvenes y familias puedan quedarse a vivir en el pueblo. Por eso, estamos agilizando al máximo los trámites para la adjudicación de las **viviendas de protección oficial** (VPO). Queremos que el acceso a un hogar digno aquí, en vuestro pueblo, sea una realidad lo antes posible.

El segundo es el **Museo Experiencial del Vino**. Este proyecto no será un simple museo; será un espacio vivo que rendirá homenaje a nuestra identidad, a nuestras bodegas y al esfuerzo de nuestros agricultores, convirtiéndose, además, en un motor turístico y económico que llenará de vida nuestras calles y comercios.

Por último, estamos trabajando con mucha ilusión en una **prueba deportiva** de carácter internacional que acogerá Elciego. Un evento de este nivel nos va a situar en el mapa mundial, atraerá visitantes y demostrará la gran capacidad que tiene nuestro pueblo para organizar acontecimientos de primer orden.

Como veis, aún queda partido por jugar y el trabajo no se detiene. Afrontamos este tramo final con las cuentas claras, las ideas claras y, sobre todo, con la misma ilusión y cercanía con la que empezamos el primer día.

Gracias de corazón por vuestra confianza, vuestra paciencia y vuestro apoyo constante. Seguimos trabajando por y para Elciego.

Un fuerte abrazo,

Vuestro alcalde

Juan Carlos Uribe Rueda

MANU GARCÍA

PREGONERO



MANUEL ALEJANDRO
GARCÍA SÁNCHEZ
EXFUTBOLISTA



Vitoria, 26 de abril de 1986.

Debutó profesionalmente en 2005 con la Real Sociedad B, pasó por Girona, Real Unión, Eibar y U. D. Logroñés y, en 2012, llegó al club **Deportivo Alavés**, donde terminó convirtiéndose en **el segundo jugador con más partidos oficiales** de la historia con 308 encuentros.

También destaca su condición de **capitán** y el reconocimiento que recibió de la afición vitoriana.



En su primera temporada con el Deportivo Alavés, cuando consiguió el **ascenso a Segunda División**, fue pieza importante del equipo. Después, se consolidó en el centro del campo y se convirtió en uno de los jugadores más importantes del conjunto albiazul.

En la **temporada 2015-16**, el Alavés consiguió regresar a **Primera División** y Manu García fue una de las figuras de aquel equipo. El 21 de agosto **debutó como capitán**. Aquella temporada terminó con el equipo alcanzando la **final de la Copa del Rey**. El Alavés cayó ante el Barcelona.

En 2021 puso fin a nueve temporadas en el Deportivo Alavés. Continuó su carrera en el Aris de Limassol, en Chipre, y posteriormente en el C. D. Mirandés. El 12 de noviembre de 2024 anunció su **retirada del fútbol profesional**.

Su historia representa la de un futbolista que llegó a jugar en el club que seguía desde niño y que terminó convirtiéndose en uno de los capitanes y jugadores más queridos de la historia reciente del Deportivo Alavés.



ELECTRICIDAD Y FONTANERÍA NIETO, S.L.

INSTALACIONES DE:

- **ELECTRICIDAD**
- **TELECOMUNICACIONES**
- **FONTANERÍA**
- **CALEFACCIÓN**
- **GAS**
- **CLIMATIZACIÓN**



C/ Camino de Baños, 7 - 01340 ELCIEGO (Alava)

Tfno.: 945 606 304 - 639 992 999

cesarnietorueda@telefonica.net

Balance de legislatura

LOS CONCEJALES, AL HABLA



Concejalía de Urbanismo, Agricultura y Medioambiente

Durante esta legislatura hemos seguido trabajando para mejorar y mantener nuestro entorno, atendiendo tanto a las necesidades del día a día, como a aquellas actuaciones que consideramos importantes para preparar Elciego de cara al futuro. Nuestro objetivo es avanzar de manera ordenada, cuidando nuestros caminos, nuestro entorno rural y nuestros recursos, pero también generando nuevos espacios que mejoren la conexión y la calidad de vida en el municipio.

En el ámbito rural, continuamos con el mantenimiento y mejora de los caminos agrícolas,

fundamentales para nuestros agricultores y para el buen funcionamiento de la actividad agraria. Mirando también hacia el futuro, consideramos necesario actuar sobre el camino de subida a San Roque, para lo que se plantea su revisión y remodelación. Del mismo modo, queremos seguir mostrando nuestro apoyo al sector agrícola y, especialmente, a los jóvenes que apuestan por continuar o iniciar su actividad en el campo, conscientes de la importancia que tiene la agricultura para la economía, el paisaje y la identidad de Elciego.

Dentro de las actuaciones previstas, se encuentra también la creación de un nuevo paseo que conectará la zona del Museo del Vino con las piscinas municipales. Esta actuación permitirá generar un nuevo espacio de paseo y disfrute para nuestros vecinos y, al mismo tiempo, mejorar la conexión entre dos puntos importantes del municipio, favoreciendo que, tanto vecinos como visitantes, puedan desplazarse y disfrutar de nuestro entorno.

El agua es otro de los ámbitos que requiere una planificación responsable y con visión de futuro. El crecimiento previsto de la población y el incremento de visitantes hacen necesario anticiparnos a las necesidades que puedan surgir. Por ello, se plantea la construcción de un nuevo depósito de agua en Elciego, que permita aumentar nuestra capacidad de almacenamiento y disponer de mayores garantías ante situaciones espe-

cialmente complicadas, como pueden ser episodios prolongados de sequía.

Precisamente la gestión del agua y la situación de sequía siguen siendo una de nuestras prioridades. Desde el Ayuntamiento continuamos aplicando las recomendaciones y medidas establecidas por el Consorcio de Aguas, actuando con responsabilidad y procurando hacer un uso adecuado de un recurso que es de todos. La prevención y el consumo responsable son fundamentales para garantizar que podamos afrontar las situaciones de escasez con las mayores garantías posibles.

Seguiremos trabajando para que Elciego avance de forma sostenible, protegiendo nuestro entorno y nuestra actividad agrícola, mejorando nuestros espacios y anticipándonos a las necesidades que puedan surgir en los próximos años.

Concejalía de Personal, Servicios y Promoción Económica

A lo largo de estos años, uno de los asuntos que más trabajo y esfuerzo ha requerido ha sido el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), una herramienta fundamental para definir cómo queremos que sea Elciego en los próximos años. Aunque somos un municipio pequeño, Elciego es un pueblo con mucha actividad, con numerosas obras y actuaciones en marcha, prueba del interés por seguir mejorando y creciendo. Ahí radica precisamente uno de nuestros retos de futuro: Elciego necesita crecer, generando nuevas zonas de vivienda y ampliando las posibilidades de construcción, para que la gente joven pueda quedarse a vivir aquí y nuevas familias puedan venir al pue-

blo. Debemos mirar al futuro con ambición, pero también con sentido común, creciendo de forma ordenada y sostenible, para que Elciego siga siendo un pueblo con servicios, con vida y con oportunidades para sus vecinos. Trabajar por Elciego supone resolver los problemas del día a día, pero también tomar decisiones pensando en el pueblo que queremos dejar dentro de diez o veinte años.

En materia de servicios municipales también se han llevado a cabo inversiones destinadas a mejorar los medios con los que cuenta el Ayuntamiento. Se ha adquirido un camión nuevo, una inversión necesaria para aumentar la capacidad de trabajo y la eficiencia de los servicios, y se ha

incorporado una barredora mediante alquiler, que permite reforzar la limpieza viaria mientras se trabaja en la adquisición de una máquina propia. A estas mejoras se suma la intención de sacar próximamente una plaza de operario municipal, con el objetivo de reforzar la plantilla y seguir garantizando unos servicios municipales eficaces y de calidad.

Todas estas actuaciones no serían posibles sin el trabajo diario de las personas que forman parte de la plantilla municipal. Por ello, queremos reconocer y agradecer su esfuerzo y dedicación, fundamentales para que los servicios del pueblo funcionen cada día y para dar respuesta a las necesidades de nuestros vecinos.

Otro de los asuntos que ha requerido nuestra atención en los últimos meses es la aparición de termitas en algunas viviendas del casco histórico. Somos conscientes de la preocupación que esta situación está generando entre los vecinos afectados y de la importancia de actuar para controlar y prevenir su propagación. Por ello, desde

el Ayuntamiento se ha previsto una partida de 25.000 euros destinada a ayudar a los propietarios en los trabajos de control y tratamiento de las termitas, con ayudas de hasta 600 euros por vivienda. Con esta medida queremos facilitar que los vecinos puedan afrontar estas actuaciones y ofrecer un impulso que anime a intervenir cuanto antes, contribuyendo así a abordar el problema de manera conjunta.

Por último, uno de los grandes proyectos de futuro para Elciego es el **Museo del Vino «Gure Lurra»**. Como pueblo, sentimos que este proyecto representa una gran oportunidad y que puede tener una repercusión importante tanto a nivel económico como laboral, atrayendo visitantes, generando actividad y creando nuevas oportunidades para el municipio y sus vecinos. Desde el Ayuntamiento seguimos trabajando codo con codo con todas las partes implicadas, desde el diálogo y con el objetivo común de que el proyecto sea positivo para quienes lo impulsan, para las personas que trabajen en él, para nuestros establecimientos y para el conjunto de Elciego.

Concejalía de Educación y Servicios Sociales

A lo largo de esta legislatura hemos trabajado con especial ilusión en una concejalía que consideramos fundamental para nuestro pueblo, porque está directamente vinculada al bienestar y al futuro de nuestros vecinos y vecinas. Queremos aprovechar estas líneas para agradecer a todas las personas que, desde el ámbito educativo y social, trabajan cada día por Elciego y, especialmente, a quienes hacen posible que nuestros niños y niñas, nuestras familias y nuestros mayores cuenten con el acompañamiento y los servicios

que necesitan.

Seguimos trabajando por mantener y mejorar las condiciones educativas de nuestro pueblo, convencidos de que una escuela pública fuerte y bien cuidada es la mejor garantía de futuro para nuestros niños y niñas. Por ello, durante estos años hemos mantenido una relación cercana y constante con el centro escolar, atentos a las necesidades que han ido surgiendo curso a curso y trabajando conjuntamente para mejorar las con-

diciones de nuestro colegio. Queremos seguir reforzando esta comunicación y colaboración, fortaleciendo la relación entre el centro educativo y el conjunto del pueblo, de manera que ambas partes sigamos avanzando de la mano en beneficio de nuestros niños y niñas.

Este año, además, el cambio en el formato de la subvención de Educación del Gobierno Vasco ha permitido concentrar y ejecutar varias actuaciones de mejora en las instalaciones escolares. Entre ellas destacan la renovación de dos aulas, la reparación del tejado del comedor, el arreglo del gimnasio, el cambio de la puerta exterior trasera y la sustitución de la valla perimetral. Son actuaciones que, aunque puedan parecer diferentes entre sí, tienen un mismo objetivo: seguir cuidando y mejorando los espacios en los que nuestros niños y niñas pasan una parte importante de su día.

También hemos querido mejorar el confort de otros espacios municipales. Durante esta legislatura se ha instalado aire acondicionado en

la Haurreskola y en las piscinas municipales y, próximamente, se instalará también en el consultorio médico. Con estas actuaciones buscamos que estos espacios sean más confortables y adecuados para las personas que los utilizan, especialmente durante los meses de mayor calor.

En el ámbito de los Servicios Sociales, queremos seguir trabajando desde la cercanía y la escucha. Creemos que un Ayuntamiento debe estar atento a las necesidades de sus vecinos y vecinas, conocer sus preocupaciones y tratar de dar respuesta a aquellas situaciones que puedan surgir en el día a día. No todas las necesidades son iguales ni todas las soluciones pasan por el Ayuntamiento, pero sí creemos que nuestra responsabilidad es escuchar, acompañar y buscar, junto con los profesionales y las administraciones competentes, las mejores soluciones posibles. Queremos que nuestros vecinos sepan que tienen un Ayuntamiento cercano, accesible y dispuesto a trabajar por ellos y por mejorar la calidad de vida de todas las personas que forman parte de Elciego.

Concejalía de Igualdad y Participación Ciudadana

Desde la concejalía de Igualdad seguimos avanzando en el compromiso de construir un Elciego más justo, igualitario, participativo e inclusivo. La igualdad es una línea de trabajo que queremos mantener y reforzar de manera continuada, incorporándola poco a poco a las distintas actuaciones y ámbitos de la vida municipal. Para ello, seguimos manteniendo una coordinación y comunicación constante con la técnica de Igualdad de la Cuadrilla de Rioja Alavesa, contando con su apoyo y asesoramiento.

Nuestro objetivo es que las actuaciones que se ponen en marcha respondan cada vez más a los intereses y necesidades de nuestro pueblo. Por eso, tratamos de dar continuidad a aquellas actividades que han tenido buena acogida y han despertado interés entre los vecinos y vecinas de Elciego, al mismo tiempo que incorporamos nuevas propuestas que puedan resultar atractivas y útiles. Entre las actuaciones previstas para este año se encuentra, durante el mes de septiembre, un taller de escultura que permitirá acercarse a



**GESTIÓN INTEGRAL
DE INSTALACIONES DEPORTIVAS
Y COMUNIDADES**



**C/ AMBOTO PAB. 27
POL. IND. ANSOLETA - 01006 VITORIA-GASTEIZ
TEL: 619374200 - FAX: 945137167
E-MAIL: info@ariteko.com
www.ariteko.com <<http://www.ariteko.com>>**

diferentes artistas mujeres que han sido referentes a lo largo de la historia del arte, conociendo sus obras y trayectorias y utilizándolas como inspiración para el propio trabajo artístico. Asimismo, retomaremos el taller sobre la esfera digital de la mano de Emoki, dando continuidad al realizado el año pasado y, en colaboración con el colegio, pondremos en marcha una actuación en torno al proyecto «La bici de Lola», que se trabajará tanto dentro como fuera del centro escolar.

En cuanto a la participación ciudadana, un año más hemos puesto en marcha los presupuestos participativos, una herramienta que consideramos muy importante para conocer de primera mano las necesidades, intereses y motivaciones de nuestros vecinos y vecinas. La respuesta de la ciudadanía ha sido muy positiva, con una elevada participación y un importante número de propuestas recibidas, demostrando que existe inte-

rés por formar parte activa de las decisiones que afectan a nuestro pueblo.

Para esta edición se han destinado 15.000 euros, que se dedicarán a hacer realidad la propuesta más votada por el vecindario: la puesta en marcha de la ludoteca y el centro joven, cuya apertura esperamos poder hacer realidad a principios del invierno. Pero el proceso no termina ahí. Además de esta partida específica, desde el Ayuntamiento estudiaremos y llevaremos a cabo otras propuestas que han surgido durante el proceso y que puedan ser asumidas con presupuesto municipal propio. De esta manera, queremos que los presupuestos participativos sean mucho más que una votación puntual: una herramienta para escuchar a la ciudadanía, conocer qué preocupa, qué interesa y qué necesidades existen en Elciego, y utilizar esa información para orientar también futuras actuaciones municipales.

Concejalía de Cultura, Euskera, Turismo y Festejos

Durante esta legislatura hemos trabajado para mantener y cuidar todo aquello que forma parte de la identidad de Elciego, al mismo tiempo que hemos apostado por nuevas propuestas culturales, festivas y de participación. Creemos que un pueblo vivo es aquel que conserva sus tradiciones, pero que también sabe incorporar nuevas iniciativas y dar espacio a las ideas que surgen de sus vecinos, asociaciones y colectivos.

La **cultura** es, además, una herramienta para generar encuentro y dar vida a nuestro municipio durante todo el año. Por ello, seguiremos apostando por actividades culturales diversas y accesibles, dando también un espacio especial al

euskera y fomentando su presencia en las actividades y en la vida cotidiana de Elciego. Queremos que nuestra lengua y nuestro patrimonio cultural sigan formando parte de un pueblo que mira al futuro sin perder de vista sus raíces y por ello seguiremos apoyando mediante subvenciones a quienes estudian el idioma.

También entendemos la cultura, nuestras tradiciones y nuestro patrimonio como una oportunidad para mostrar Elciego hacia fuera. Seguiremos trabajando en la **promoción turística** del municipio y en la puesta en valor de aquello que nos hace diferentes, favoreciendo que quienes nos visitan conozcan nuestro pueblo, nuestra

historia, nuestras costumbres y nuestra forma de vivir. Uno de los pasos que se han dado en este aspecto es hacer oficial el hermanamiento de Elciego con Boiro el pasado mes de julio.

En lo que a las **fiestas** se refiere, hemos buscado durante estos años un equilibrio entre tradición y nuevas propuestas, intentando ofrecer actividades variadas y para todas las edades. Pero si algo hemos aprendido es que las fiestas no las hace únicamente el Ayuntamiento. Detrás de cada actividad hay asociaciones, cuadrillas, colectivos, establecimientos y personas que aportan su tiempo, sus ideas y sus ganas. Una prueba de ellos son las cuatro nuevas citas que han nacido y que consideramos que han venido para quedarse: ZiekokoKomedia, impulsada por el Ayuntamiento; LaukaEguna, de la mano de la Asociación de Danzas de Elciego; el Encuentro de Bandas, organizado junto a la Banda de Música del pueblo; y, más recientemente, el Concurso de Zurracapote de Landalan. Son iniciativas diferentes, surgidas de personas y colectivos distintos, pero que comparten algo fundamental: las ganas de aportar y de hacer pueblo. A todos ellos queremos agradecer especialmente su implicación y su disposición para hacer que, cada año, nuestras fiestas sean un poco más nuestras.

Al mismo tiempo, hemos querido recuperar y dar valor a actividades y tradiciones que forman parte de nuestra historia. Un ejemplo de ello es la recuperación de la degustación ofrecida por la Cofradía dentro de las fiestas de San Roque, que ha contribuido a que estas celebraciones vuelvan a coger fuerza. Porque mantener vivas nuestras tradiciones también es una forma de conservar nuestra cultura y nuestra identidad.

Y, por supuesto, también queremos agradecer a todas las personas que salen a la calle, participan en las actividades y llenan Elciego de ambiente. Porque una programación sólo se convierte en fiesta cuando la gente la vive, la comparte y la disfruta.

Con ese espíritu hemos preparado la programación de este año, que encontraréis al final de este libro. Hemos intentado reunir propuestas para pequeños y mayores y para disfrutar en diferentes momentos del día, manteniendo nuestras tradiciones y dando cabida a nuevas iniciativas.

Y ahora, sólo queda esperar a que Barrihuelo vuelva a bajar, para anunciar que las fiestas comienzan. Ese momento en el que dejamos atrás la rutina, las calles se llenan de gente y Elciego se prepara para disfrutar y celebrar juntos unos días tan especiales.

Sólo nos queda desear unas felices fiestas a toda la gente de Elciego y a todas las personas que nos visitan. Que sean días para encontrarnos, disfrutar de nuestras calles, compartir con amigos, familia y cuadrillas y dejar por unos días las preocupaciones a un lado. Disfrutemos de nuestras fiestas con alegría, participación y, sobre todo, con respeto.

Gracias a todas las personas que hacen posible estos días.

¡Felices fiestas a todos y todas!

Gora Barrihuelo!

¡Viva la Virgen de la Plaza!

Gora Elciego!

SABSEG EUROMEX

Correduría de Seguros en Vitoria-Gasteiz

Una Correduría de Seguros se basa fundamentalmente en el hecho de mediar entre los Asegurados y las Compañías Aseguradoras, para ofrecer los productos de seguros que mejor se adecuen a las necesidades y demandas de los clientes, pudiendo intermediar con todas las Entidades de Seguros autorizadas a tal efecto. **Por ello, a diferencia de agentes de seguros vinculados a una sola Compañía, EUROMEX es una Empresa que asume directamente su responsabilidad ante sus clientes, para lo que nuestra profesionalidad en todo momento es base fundamental de nuestra trayectoria empresarial.**

C/ Abendaño, 37, Bajo
945241412 Ext 6
blanca.rascon@sabseg.com
01008 Vitoria-Gasteiz (Álava)

YA ES OFICIAL

Elciego y Boiro firmaron su carta de hermanamiento el pasado mes de julio.



Juan Carlos Uribe y José Ramón Romero

La relación se consolidó en un acto oficial de hermanamiento celebrado en tierras de Barbanza, uniendo la tradición marinera de las Rías Baixas con la cultura del vino de Rioja Alavesa.



La Voz de Galicia



A familia que une a ría de Arousa e os viñedos alaveses

Os concellos de Elciego e Boiro xa son irmáns tras un acto celebrado no municipio barbanés

24 jul 2026 · Actualizado a las 21:13 h



Escanea para acceder a la noticia y ver la galería de imágenes.

FRANCISCO GARCÍA BASOCO

“Paco, el de La Coral”

Hablar de Francisco García Basoco, “Paco”, es hablar inevitablemente de música (nieto, hijo y padre de músicos), pero también de Elciego y de una forma muy particular de entender ambas cosas: con dedicación, generosidad y una enorme pasión.

Una de las historias que mejor lo refleja es la que comenzó casi por casualidad en diciembre de 1982. Tres jóvenes del pueblo acudieron a su casa para preguntarle si podía enseñarles a cantar la *“Misa Pastorela”* de Felipe Gorriti. Una obra profundamente ligada a la tradición navideña de Elciego y que durante generaciones había acompañado los días de Navidad, Año Nuevo y Reyes.

Paco aceptó y quedaron para ensayar el 21 de diciembre en la ermita de la Virgen de la Plaza. Cuando llegó, la sorpresa fue encontrarse no sólo con aquellos tres jóvenes, sino con decenas de mujeres y hombres del pueblo dispuestos a aprenderla.

Lo que podía haber quedado en unos cuantos ensayos para recuperar una tradición se convirtió en una aventura de más de treinta años.

De aquel encuentro nació primero un grupo dispuesto a seguir cantando en las principales celebraciones del pueblo y, con el tiempo, la Coral



Francisco García lanzará el txupiznazo este año.

San Andrés de la Ribera, posteriormente San Andrés Apóstol. Paco fue su impulsor y su director, y puso en ella mucho más que sus conocimientos musicales. Puso horas incontables de trabajo, entusiasmo, paciencia y, sobre todo, el deseo constante de hacer crecer musicalmente a quienes tenía delante. Desde entonces todo el mundo lo conoce como *“Paco el de la Coral”*.

Y en todos aquellos años hubo alguien que caminó a su lado: Mari Carmen Beltrán de Guevara. Su apoyo constante, su generosidad y su manera de acompañar a Paco fueron un pilar fundamental para que pudiera dedicar tanto tiempo y tanta energía a aquel proyecto. Porque detrás de



una aventura que ocupa más de treinta años de una vida, hay también mucho compartido, mucho sostenido y mucho dado por quienes están al lado.

Bajo su dirección, la Coral amplió repertorio, colaboró con los Gaiteros de Elciego, la Banda Municipal, orquestas y otras agrupaciones corales. Participó en encuentros y certámenes y llevó el nombre de Elciego por numerosos lugares de España. Pero, seguramente, lo más importante no pueda medirse en conciertos, premios o viajes.

Durante más de tres décadas, Paco consiguió reunir alrededor de la música a varias generaciones de personas. Personas que aprendieron a cantar, que descubrieron repertorios que quizás nunca habrían conocido y que compartieron ensayos, celebraciones, viajes y una parte importante de sus vidas.

También pensó en quienes vendrían después.

En 2005 impulsó la creación de la Escolanía Virgen de la Plaza, buscando que los más jóvenes pudieran acercarse al canto coral y que aquello que había comenzado tantos años atrás, pudiera encontrar continuidad en una nueva generación.

Desde aquel inesperado ensayo de diciembre de 1982 hasta las navidades de 2014-2015 transcurrieron más de treinta años. De Navidad a Navidad, más de tres décadas de compromiso constante con la música y con Elciego.

Quizá por eso, al recordar hoy aquella historia, resulta especialmente bonito volver al principio: a tres jóvenes llamando a la puerta de Paco para pedirle que les enseñara la Pastorela. Ninguno de ellos podía imaginar entonces todo lo que iba a nacer de aquella sencilla petición. Paco tampoco, pero hizo lo que haría durante tantos años: abrir la puerta y ponerse a hacer música.

EL GRABADO MÁS ANTIGUO DE LA VIRGEN DE LA PLAZA

Jesús Fernández Ibáñez

“Verdadero Retrato de la Aparecida Imagen de Nuestra Señora de la Plaza, que se venera en su Ermita de la Villa del Ziego, una de la Muy Noble Leal Provincia de Alava. Dedicán a esta Immaculada y Soberana Reina este corto obsequio sus más humildes esclavos, los Muy Ilustres Marqueses de Santa Cruz de Aguirre, vecinos de dicha Villa”.

Bartolomé Escribano.

Para entender y datar este grabado, es necesario tener presentes algunos datos, como quiénes eran los Marqueses de Santa Cruz de Aguirre, su relación con Elciego, la datación aproximada del grabado y el grabador.

A fines del siglo XVII y principios del XVIII se afincan en Elciego varios miembros de la familia **Mendiluce Echeandía**. Tres hermanos van a ser clérigos en la iglesia parroquial; dos de ellos serán de ración entera, de los cuales uno de ellos,



Residencia de Yécora

**RESIDENCIA Y SERVICIO DE ESTANCIAS
DIURNAS DE TERCERA EDAD**



Servicios con calidad y calidez

*¡¡Bienestar
entre viñedos!!*



**HABITACIONES INDIVIDUALES Y DOBLES - COCINA PROPIA CON MENÚS Y DIETAS PERSONALIZADAS
SERVICIO MÉDICO Y DE ENFERMERÍA - REHABILITACIÓN Y FISIOTERAPIA
SERVICIOS PSICOSOCIALES - ESTANCIAS TEMPORALES Y SERVICIO DE ESTANCIAS DIURNAS**



Avda. de Estíbaliz Nº 7 • YÉCORA (Álava)

Tfnos.: 945 62 25 06 - 667519973

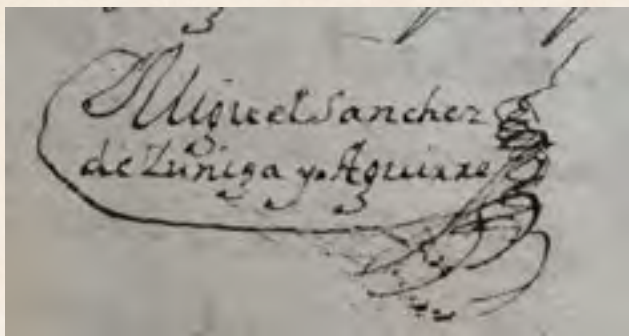
direccion@residenciayecora.org

www.fsyc.org - www.lagunduz.com

A 15 MINUTOS DE LOGROÑO

durante varios años, Presidente del Cabildo. Tu- vieron nucho protagonismo en la gobernanza de los asuntos parroquiales y, concretamente, en la del dorado del Retablo Mayor de la iglesia. Otra hermana Mendiluce, de nombre Teresa, contrajo matrimonio con una de las familias más hacendadas de la Villa, Gabriel Sáenz de Olano. Una hija de este matrimonio lo hizo con Santiago Arrúbal, farmacéutico de la Villa y persona con larga actividad política en ella. Otros miembros de la familia Mendiluce se emparentarán con los Catarán y con los Ruiz de Ubago. Como podemos ver, pronto se establecieron estratégicamente en Elciego, unas matrimoniando con personas hacendadas y otros marcando su impronta en el Cabildo Eclesiástico de la Parroquia de San Andrés.

Para nuestro caso nos fijaremos en otra hermana de los anteriores, **Ambrosia Mendiluce Echeandía**, quien contrae matrimonio en Elciego con el logroñés Miguel Sánchez de Zúñiga Aguirre en 1723, y establecen su residencia en nuestra Villa. En 1731 les nace una niña, a quien bautizan con el nombre de **Juana Bernardina**.

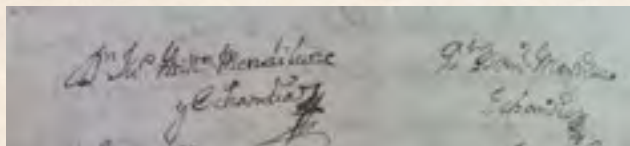


El título de Marqués de Santa Cruz de Aguirre fue creado y concedido en 1701 por el rey Felipe V

al logroñés José Sáenz de Aguirre y Ramírez de Arellano. Su hijo, segundo en la línea sucesoria, no dejó heredero con el apellido paterno en primera línea y, tras su fallecimiento, varios parientes pleitearon por el título. Entre ellos, Miguel Sánchez de Zúñiga, quien en 1732 esgrimió sus derechos por vía materna de los Aguirre.

Los pleitos eran y son largos y costosos, por lo que la resolución de las múltiples demandas que hubo para la tenencia del Marquesado deambuló durante más de una década. En 1741 fallece Miguel Sánchez y al año siguiente su viuda Ambrosia, quedando huérfana Juana Bernardina, la única hija del matrimonio con tan sólo 12 años de edad.

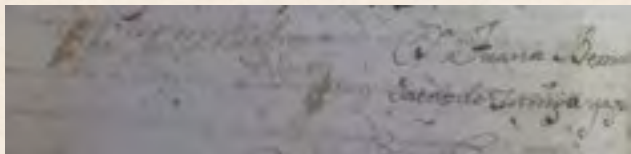
Los tíos clérigos, Juan Antonio y Domingo Mendiluce Echandía, toman la tutela y curaduría de la menor, por lo que, continuando con los temas familiares pendientes, encargan ese mismo año a Don Luis Vitoriano Zárate, joven abogado de Elciego que se encuentra en Madrid, la continuidad *"del pleito pendiente en la Corte de Madrid sobre el título y pertenencia del Marquesado de Santa Cruz de Aguirre"*.



Deseosos de que el pleito acabe cuanto antes, al año siguiente, 1743, dan plenos poderes al Regidor Perpetuo de Logroño, Don Joseph Ortiz de Auzmendi, para que impulse el dictamen del caso. Aún en 1746, el asunto estaba sin resolver y nuevamente los tíos clérigos dan y remarcan los

poderes a Ortiz de Auzmendi, que también era pariente de la joven Juana Bernardina por línea paterna.

En **1751** Juana Bernardina, ya con 20 años de edad, contrae matrimonio en Elciego con un hidalgo originario de Toro y perteneciente a una culta familia adinerada, llamado **Francisco Ulloa Pereira Prado Sandoval**. El matrimonio decide asentarse en Elciego y también exhibir su ya ganado título de Marqueses de Santa Cruz de Aguirre. En un documento de 1752 se presenta como *“Don Francisco Antonio de Ulloa Pereira, Ayala Bazán y Manrique de Lara, como marido de Doña Juana Bernardina Sáenz de Zúñiga y Aguirre, mi mujer inmediata sucesora al Marquesado de Santa Cruz de Aguirre, vecino que soy de esta Villa del Ciego”*. Los apellidos en el siglo XVIII para remarcar orígenes e hidalguías unen varios paternos o maternos, dando lugar a pequeñas confusiones y larguísimos apellidos, nuevos en algunos casos.



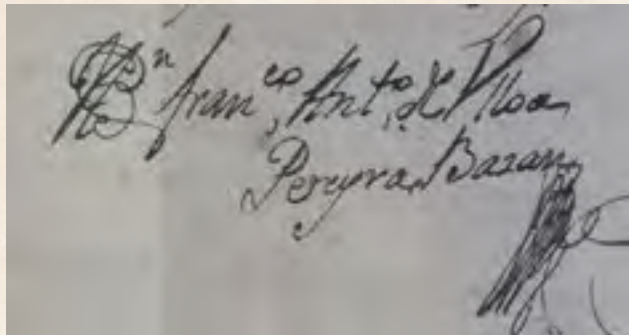
En Elciego nacieron los cuatro hijos del matrimonio: Ángela, Francisca, Francisco y Joaquín, que siguieron portando el título del Marquesado. La descendencia de los Ulloa se trasladó posteriormente a Toro y ocuparon puestos muy importantes de la política y las armas en tierras zamoranas y en la Corte de Madrid.

Teniendo presente las fechas descritas, pode-

mos afirmar que el grabado se hizo anteriormente a la construcción de la nueva ermita (1764). El arco del dibujo tampoco corresponde con el baldaquino que Gurrea fabricó en 1768 para el nuevo edificio. Corresponde, más bien, al realizado en 1649 por Sebastián Oyarzábal cuando vino a trabajar para el templo de San Andrés.

Muy posiblemente con el asentamiento del matrimonio en Elciego al inicio de la década de 1750, con la euforia de los primeros años y la consecución del título del Marquesado para la familia, encargarían este grabado a uno de los más destacados grabadores del momento: Bartolomé Escribano. En 1751 Francisco Ulloa da plenos poderes a su mujer y al tío de ésta, Juan Antonio Mendiluce Echandía, Presidente del Cabildo Eclesiástico de la Parroquia de San Andrés, por *“ser preciso pasar a la Corte de Madrid en seguimiento de negocios de mayor importancia”*. En estos años que Ulloa estuvo en Madrid contactaría con el afamado grabador Escribano.

Con estos datos podemos deducir que el grabado fue realizado en la década de 1750.



Una renovada Escuela de Música para garantizar el futuro



La Banda inicia una nueva etapa con la creación de una renovada Escuela de Música, un proyecto pensado para reforzar la formación musical y, sobre todo, para garantizar el relevo generacional necesario para mantener viva la agrupación durante los próximos años.

-¿Por qué se ha decidido poner en marcha esta renovada Escuela de Música?

- Principalmente porque necesitamos músicos que se quieran incorporar a la Banda. En la actualidad, el número de músicos es limitado y contamos con una edad de la agrupación media-alta. Nos gustaría incorporar juventud y, por ello, es esencial contar con una cantera. Llevamos varios años, principalmente tras la pandemia, que el número de estudiantes en la Escuela de Música Jesús Gantxegi se ha reducido drásticamente, y queremos revertir esta situación cuanto antes.

-Uno de los principales objetivos es conseguir un relevo generacional. ¿Por qué es tan importante para la Banda?

- Para que la Banda tenga un proyecto de futuro

a medio-largo plazo, es indispensable tener gente que quiera incorporarse. Es muy difícil mantener una Banda viva, si cada vez se reduce el número de componentes. Somos conscientes de que vivimos en un pueblo pequeño con diferentes ofertas deportivas y culturales muy atractivas y, por ello, queremos sumarnos a estas propuestas con una apuesta sólida y sugerente.

-¿Qué novedades presenta esta nueva Escuela de Música respecto a la etapa anterior?

- El objetivo de la Escuela sigue siendo el mismo, contar con personas que quieran aprender música y que más adelante quieran incorporarse a formar parte de la Banda.

El giro que le queremos dar a este proyecto va encaminado a realizar una formación más formal



¡FELICES FIESTAS!!

¡BONDO PASA JALETANI!!



**MIKEL
MANITAS**

654 19 20 17

**ARREGLOS DEL HOGAR, EBANISTERIA, PINTURA,
COLGAR ESTORES/CORTINAS/LAMPARAS...**

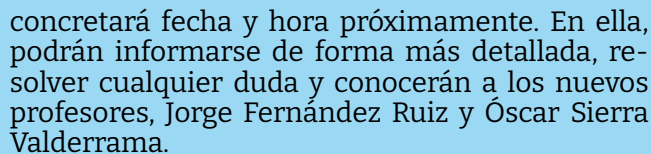
C/NUEVA, 15 - LOCAL 5.2 LAPUEBLA DE LABARCA

En definitiva, lo que buscamos es ofrecer una actividad cultural atractiva para poder seducir a nuevos estudiantes, que les entre “el gusanillo” por aprender música.

- Hasta ahora, se ofertaban diferentes posibilidades instrumentales, pero con este nuevo proyecto se vuelve a ofertar instrumentos como trombón, bombardino, flauta o tuba. También se incorporan otras opciones que no son tan habituales en la Banda como piano, bajo eléctrico o guitarra. Queremos ofrecer la mayor oferta posible para cubrir las preferencias de las personas que están interesadas.

- Está pensada tanto para niños y jóvenes, como para gente adulta. Las puertas de la Escuela están abiertas para todo el mundo. Se pueden apuntar tanto personas que hayan tenido contacto con la música, como personas que no sepan nada de música, ya que está la posibilidad de recibir formación en lenguaje musical, base del aprendizaje.

Cualquier persona que esté interesada, se haya preinscrito o no, podrá acudir a una reunión informativa, que se realizará después de fiestas. Se



- Estudiar en una Escuela vinculada a una Banda aporta una experiencia que va mucho más allá

de aprender a tocar un instrumento. El alumnado tiene la oportunidad de aprender música y, al mismo tiempo, vivirla en grupo.

Formar parte desde el principio de una comunidad, conoce a otros músicos, compartir ensayos y actuaciones y aprender valores como el compañerismo, la responsabilidad, y el trabajo en equipo. Además, poder ver y escuchar a la propia banda supone una motivación extra para los alumnos.

Pero, sobre todo, ofrecer algo difícil de enseñar con palabras: la emoción de hacer música junto a otras personas y sentir que formas parte de algo que tiene historia, que ha tenido un pasado, tiene un presente y una contribución para que tenga un futuro.

- ¿Qué expectativas tiene la junta para este nuevo proyecto?

- Estamos muy ilusionados con este proyecto, y ello nos lleva a tener unas expectativas altas. Teníamos muchas ganas de relanzar la Escuela de Música y parece que este año será una realidad. Ahora lo que esperamos es que se apunte mucha gente, que es lo imprescindible para que funcione. Muchas personas han mostrado interés y nos han ido preguntando, es algo que nos entusiasma muchísimo. Sabemos que los inicios son siempre una incertidumbre y que aprender un instrumento requiere un esfuerzo y una inversión económica, pero también creemos que es una actividad muy completa, que aporta grandes beneficios y crea vínculos con otras personas, un sentido de pertenencia.

- ¿Qué le diríais a una persona que está pensando en apuntarse a la Escuela de Música?

- Le diríamos que se anime a probar, porque nunca es tarde para descubrir todo lo que la música puede aportar. No hace falta tener conocimientos previos, ni saber qué instrumento elegir.



Le diríamos también que no piense solamente en aprender a tocar. Aquí va a encontrar compañeros, nuevas experiencias, retos, ilusión y momentos que probablemente recordará durante muchos años. Y tendrá la oportunidad de descubrir un instrumento, desarrollar una afición y formar parte de un grupo.

Y, sobre todo, que venga con ganas de aprender y disfrutar.

- ¿Queréis añadir algo más?

- Primeramente, queremos agradecer a todo el profesorado, que hasta hoy ha estado al frente de la Escuela de Música. Gracias a todos ellos, se sigue escuchando música en nuestra localidad.

También queremos dar la bienvenida al nuevo profesorado, darles las gracias por aceptar este reto que se les propuso y animarlos a que den lo mejor de cada uno de ellos, para que todo esto funcione. Confiamos en ellos plenamente porque son grandes profesionales.

Agradecemos al Ayuntamiento de Elciego su apoyo incondicional e implicación con la Banda, año tras año, y con este proyecto en particular.

Finalmente, deseamos a todos nuestros vecinos/as, amigos/as y visitantes, unas felices fiestas, llenas de música y alegría.



**MAQUINARIA
PARA BODEGAS**



**FABRICACIÓN Y
AUTOMATIZACIÓN DE
MAQUINA DE RECEPCIÓN,**

**PRENSADO Y
DISTRIBUCIÓN
DE VENDIMIA**

Pol. Ind. El Prado 01320 OYÓN (ÁLAVA) • Tel. 945 622 570
email: info@mpb.es • www.mpb.es
Apdo de correos 436 • 26080 LOGROÑO (La Rioja)

**TM TALLERES
MORENO**

GRACIAS POR SU CONFIANZA

www.talleresmorenolaguardia.com

- ACEITE Y FILTROS
- MECANICA GENERAL
- AMORTIGUADORES
- DIAGNOSIS
- ESCAPES
- FRENOS
- INYECCIÓN
- PRE ITV
- SONIDO
- NEUMÁTICOS

La Rondalla De Felipe Castaño

Begoña Uribe Ruiz de Vergara
Jesús Fernández Ibáñez



La música en Elciego tiene y ha tenido un protagonismo reseñable a lo largo de sus siglos como Villa. Desde el órgano presente en la parroquia desde el siglo XVI, con su plaza oficial de organista hasta nuestros días, pasando por la presencia de la gaita en sus danzas y fiestas patronales, las guitarras y guitarrillos en las juergas de los mozos, el clavicordio en casa del organista..., hasta que a finales del siglo XIX la música en la Villa toma una personalidad mucho más intensa. Al organista oficial, que cobra tam-

bién del Ayuntamiento, se le exige, aparte de su dedicación a los actos litúrgicos, instrucción y formación a los jóvenes en el arte de la música. Con el organista Cipriano Rosáenz, en 1ª década de 1880, se inicia oficialmente una sólida formación de jóvenes en el arte musical, que trae como fruto el inicio de la Banda, la práctica musical continuada en varias familias de la Villa y el enriquecimiento musical colectivo como sociedad moderna e instruida.

La Rondalla de la década de

1960, fomentada y dirigida por Felipe Castaño, es un reflejo más de la cultura musical de Elciego, que no debe quedar en el olvido.

Felipe Castaño Rodríguez nació en Elciego en 1915. Hijo de Marciano Castaño Del Val y de Modesta Rodríguez Santos, asumió las habilidades para la construcción y la destreza en las manualidades de su familia. En 1946 construye con su padre la casa familiar en el antiguo Jardín Botánico. Arreglaba relojes familiarizándose con su maquinaria dentada e incluso desarrolla una pequeña industria casera de fabricación de fundas para botellas..., entre otras destrezas. En el edificio construido en la Calle del Barco monta un Bar con moderno diseño y con un nombre tan poético como fue *"Bar Sol de Oriente"*, inspirándose en la orientación del edificio.

Los Castaño o Castaños, que ambas acepciones aparecen en todos los que llevan este apellido, se instalaron en Elciego en la década de 1780, gracias al matrimonio de un morador que se asentó en la Villa, de nombre Félix Castaños Martínez, y la local Águeda Villaverde Nalda.

Felipe Castaño era sobrino nieto de Matías del Val Villar, un cortan-

¡Estas fiestas brinda con Murua!



ELCIEGO | ÁLAVA | DOCa. RIOJA

www.bodegasmurua.com



Distribución y Gasóleos Rivacoba Cundín, SL

Carretera de Logroño SN - 01300 Laguardia (Álava)

Tfnos: 945600092 - 629802349

rivacobacundin@gmail.com

Bar SOL DE ORIENTE

Especialidad en cafés a la crema y banderillas para todos los gustos

te (carnicero) que participó en los inicios de la Banda de Música y que llegó a ser director y Músico Mayor hasta su fallecimiento en 1898. Felipe no conoció a su tío abuelo, pero esa simiente musical había germinado en la familia y aprendió la lectura del solfeo y a musicar con instrumentos en torno a la Banda de Música. Comenzó tocando la trompeta, pero pronto curioseó con los instrumentos de cuerda pulsada y abandonó los de viento. Un autoaprendizaje en toda regla, basado en la formación musical recibida y en su personalidad artística e imaginativa. No en vano aprendió a tocar la guitarra, el laúd y la bandurria.

El bar de Felipe Castaño, el “Sol de Oriente”, combinaba café, copas, puros, tertulias... y también sonos de guitarra. Ahí también acudía el veterano músico Juan Cruz Izquierdo, “Pitín”, con su guitarra, que no se le resistía, al igual que ningún instrumento de metal. Felipe Castaño familiarizó los sonos de la guitarra en su local, con su gente y también con su familia.

Al inicio de la década de 1960

la Sección Femenina de Elciego se acoge al proyecto de las “*cátedras ambulantes*”. Una iniciativa ya veterana que realizaba acciones formativas y culturales en las zonas rurales. Se ponen en contacto con Felipe Castaño, para montar un grupo musical con chicas jóvenes de la Villa. Felipe comenta la idea con Luis Navarro y Pedro Ruiz de Vergara, que ya sabían tocar la guitarra. Pedro había aprendido con su padre Bonifacio a tañer este instrumento y Luis aprendió los acordes de guitarra durante el servicio militar.

En mes y medio y tras continuos ensayos en su bar, la Rondalla está preparada para sus primeras actuaciones. Un nutrido grupo de chicas jóvenes, entre 9 y 16 años, con guitarras y bandurrias, nutren el grupo: María Jesús Lope, Charo Sáenz, María Jesús Ruiz de Vergara, Pili Trepiana, Elvira Del Río, Belén Loma, Mariascen Castaño, Cristina Gómez... Como en todos los grupos musicales, unas comenzaban y abandonaban, otras llevaban ritmo más lento y otras iban a los ensayos, pero no a las actuaciones.

La Rondalla iba tomando cuerpo y llegan a reunirse hasta quince componentes. El organista Pedro Trepiana se integra en el grupo con un instrumento no de cuerda, pero original en su interpretación, una melódica de boca con teclado.

El Norte Exprés, en su edición del 5 de septiembre de 1969, bajo el título “Una simpática rondalla de jó-





venes anima las fiestas”, se hace eco de esta iniciativa y, en la entrevista, Felipe Castaño comenta que su ilusión era la de tener en la Rondalla tres bandurrias, tres laúdes, alguna mandolina y el resto, guitarras. Un grupo de veinte a veinticinco era lo ideal para él. El periodista recalca que “su labor es totalmente desinteresada, de ahí que todavía tenga más mérito y que todo aquel que le conoce, pueda admirarle y simpatizarle”.

Felipe Castaño ameniza con su guitarra momentos en el bar, en la calle, en cualquier acto festivo. En ocasiones Felipe y otros integrantes de la Rondalla entonan “La Paloma”, una pieza clásica en cualquier evento, e incluso se acompañan del acordeón de Guraya, que por aquellos años se familiarizó con Elciego.

Una de las canciones repetidas

en mil ocasiones, y que iba en consonancia con aquello de “Elciego, la mejor playa de la costa del vino”, o “Elciego, vino, sol y simpatía”, que el Ayuntamiento plasmó en carteles a la entrada de la Villa, y con el saludo de Bienvenidos en cuatro idiomas, era la siguiente:

*“Tengo ganas de beber buen vino
y también ganas de merendar
con el vino que hay en mi pueblo
de un bouquet algo sensacional.
Las bodegas cumplieron cien años
y en Elciego instaladas están,
y el que quiera probar esos vinos
en el acto los puede catar
Repetimos que están en Elciego
y que a nadie se recibe mal,
y por eso hicieron las bodegas
Herederos Marqués de Riscal”.*

Con este artículo queremos agradecer a todas esas personas que han aportado y siguen aportando música a la Villa, siendo un ingrediente imprescindible en la cultura de Elciego: organistas (s. XVI), Banda de Música (1883), Orfeón Parroquial (primera mitad del s. XX), Orquestina de Santa Cecilia, Cantantes de “La Pastorela” en los oficios navideños, Coral de San Andrés de la Ribera (1984) y Escolanía Virgen de la Plaza, Gaiteros (1977), jotereros (Pedro Blanco, Ibarra, Carlos Izquierdo, Pedro Riofrancos,...), Alejandro Illanas, Fernando Sangróniz..., y, por supuesto, todos los grupos de danzas que desde hace siglos han puesto coreografía tradicional a unas melodías que forman parte del ADN de Elciego.





EDANSA

Construcciones y Obras Públicas



C/ Las Balsas, 13 - 2º - 26009 LOGROÑO - Tfno.: 941 26 19 65



IF O S
B O D E G A S

Término Vialba, s/n 01340
ELCIEGO (Álava)
Tfno: 945 60 66 81
www.bodegasfos.com

zorzano

PASSIVHAUS

Edificios de consumo de energía casi nulo

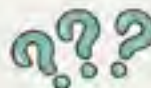
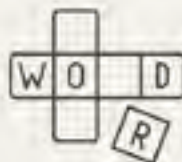


 **941 43 14 52**

www.zorzano.com



Horizon 2020
European Union funding
for Research & Innovation



El ciego en juego

¿Cuánto conoces nuestro pueblo?

PASATIEMPOS PARA CONOCER,
RECORDAR Y DISFRUTAR

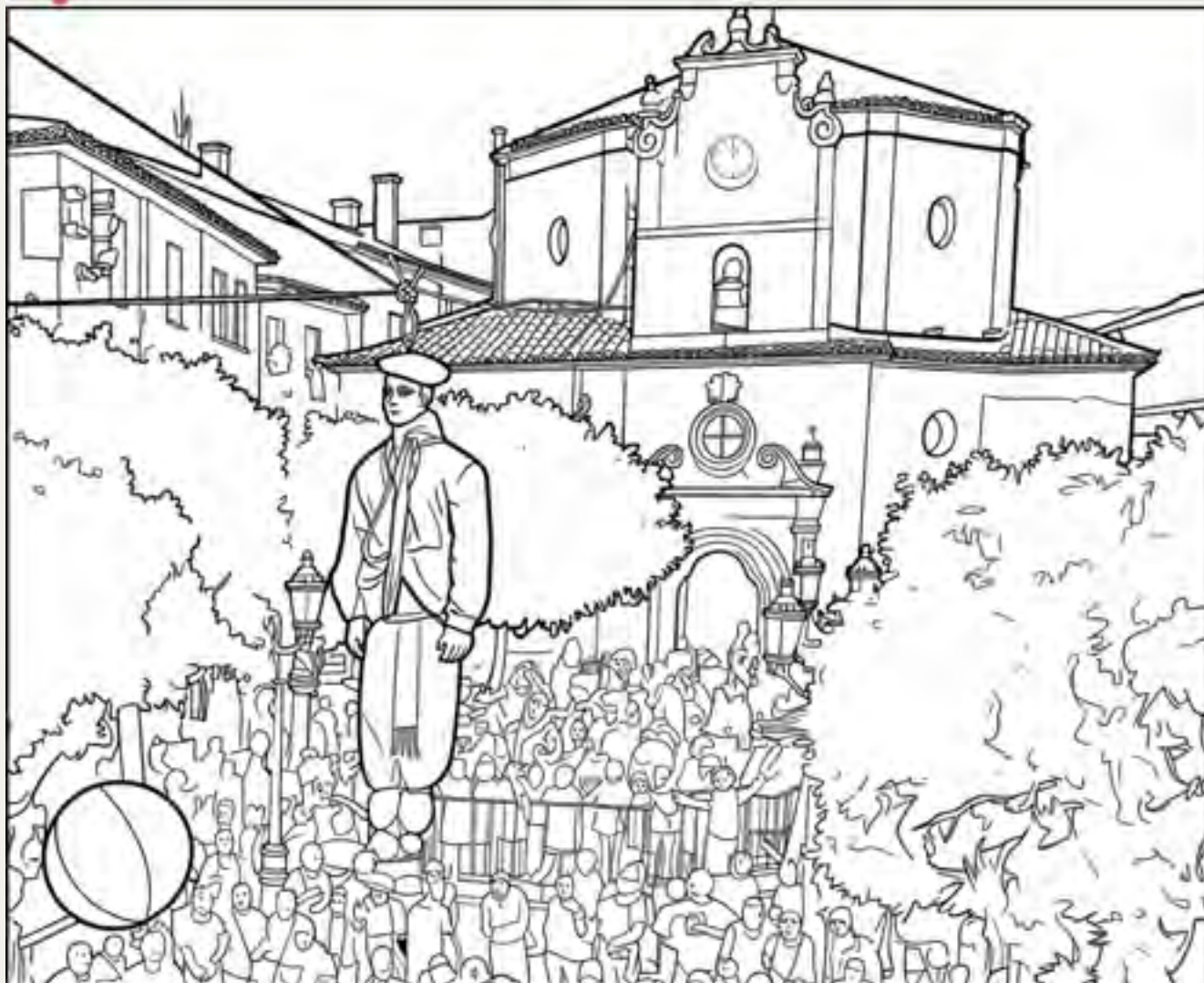


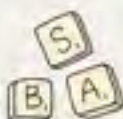
Escanea para descargar en
formato imprimible



El ciego en juego

Colorea esta imagen del trapiñazo a tu gusto





* Elciego en juego *



Busca las 14 palabras relacionadas con Elciego. ¿Cuántas serás capaz de encontrar?

Las palabras pueden estar en vertical, horizontal, diagonal y del revés.

	I	H	H	G	S	R	I	B	K	T	I	M	B	K
BANDA	E	U	O	P	A	E	U	Q	O	R	N	A	S	A
BARRIHUELO	X	A	A	L	B	Z	R	L	H	D	N	N	T	T
CRUCERO	K	P	S	E	O	A	A	D	D	A	H	A	Q	X
ENCINA	S	A	A	A	N	R	R	L	N	O	I	K	P	I
ERMITA	A	D	L	F	T	I	E	R	P	A	Y	H	C	M
FLORIDA	N	N	L	L	X	I	P	C	I	E	N	L	O	O
JEAN PINEAU	V	A	I	O	I	D	M	N	U	H	X	A	X	R
KATXIMORRO	I	B	N	R	P	Y	A	R	A	R	U	C	S	R
LAGUNILLAS	C	L	U	I	D	I	J	N	E	E	C	E	J	O
PICOTA	E	O	G	D	H	S	C	S	I	P	J	D	L	O
PLAZA	N	B	A	A	T	H	E	O	H	C	C	P	Q	O
SAN ANDRÉS	T	T	L	X	J	A	J	J	T	W	N	Q	W	Y
SAN ROQUE	E	A	R	J	X	Y	S	I	K	A	X	E	D	G
SAN VICENTE														



* Elciego en juego *

Estas 8 fotos corresponden a un lugar emblemático de Elciego.
¿Podrás descubrir de dónde es cada foto? ¡¡¡Fíjate bien!!!



AYUNTAMIENTO

CASA DE LOS HIERROS

CASA DE LOS MAESTROS

CRUCERO

ESCUELAS

FRONTON

IGLESIA DE SAN ANDRES

KIOSKO



*NO ENCONTRARÁS LA RESPUESTA EN ESTE PROGRAMA. SI NO CONSIGUES DESCIFRARLO, VE A REVISAR ESTOS LUGARES CON DETALLE.



El ciego en juego

¿Reconoces estos lugares?

- A) CALLE CAPITÁN GALLARZA CON CALLE MONJIO
- B) CALLE CAPITÁN GALLARZA CON CALLE ROLLO
- C) CALLE CAPITÁN GALLARZA CON AVDA. DIPUTACIÓN FORAL
- D) CALLE CAPITÁN GALLARZA CON CANTÓN DE LA CONCEPCIÓN



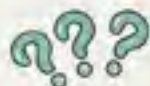
- A) CALLE CAMPOSANTO
- B) CALLE BAJADA A LAS HUERTAS
- C) CALLE BEBEDERO
- D) CALLE SAN ANDRÉS



- A) PLAZA DEL CRUCERO
- B) LA FLORIDA
- C) PLAZA DE LA MÚSICA
- D) PLAZA ALCALDE RUIZ DE UBAGO



*NO ENCONTRARÁS LA RESPUESTA EN ESTE PROGRAMA. SI NO LAS RECONOCES, DATE UN PASEO POR LAS CALLES MENCIONADAS.



Elciego en juego

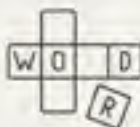
¿Estas afirmaciones son verdaderas o falsas? ¡¡¡Lee bien!!!

V

F

ELCIEGO SE INDEPENDIZÓ DE LAGUARDIA Y SE CONSTITUYÓ COMO VILLA EN 1853.		
LA PICOTA DE ELCIEGO ES UN ANTIGUO RELOJ DE SOL.		
LAS BODEGAS SUBTERRÁNEAS FORMAN PARTE DE LA ARQUITECTURA TRADICIONAL DEL CASCO ANTIGUO DE ELCIEGO.		
LA IGLESIA DE SAN ANDRÉS REÚNE DIFERENTES ESTILOS ARQUITECTÓNICOS, DESDE EL GÓTICO HASTA EL NEOCLÁSICO.		
LAS DOS TORRES DE LA IGLESIA DE SAN ANDRÉS TIENEN LA MISMA ALTURA.		
LA ERMITA DE LA VIRGEN DE LA PLAZA TIENE PLANTA OCTOGONAL.		
LA ACTUAL ERMITA DE LA VIRGEN DE LA PLAZA SE CONSTRUYÓ EN EL SIGLO XVIII SOBRE EL LUGAR DONDE EXISTIÓ UNA IGLESIA ANTERIOR.		
LAS FIESTAS DE SANTA ISABEL SE CELEBRAN EN SEPTIEMBRE TOMANDO CHOCOLATE EN SAN ROQUE.		
LA CASA DE LOS HIERROS ES TAMBIÉN CONOCIDA COMO PALACIO NAVARRETE-LADRÓN DE GUEVARA.		
ELCIEGO CONSERVA CALLES CUYO TRAZADO SE MANTIENE DESDE EL SIGLO XVI.		
LA IMAGEN DE LA VIRGEN DE LA PLAZA QUE SE VENERA ACTUALMENTE ES LA MISMA QUE SE ENCONTRABA ORIGINALMENTE EN LA ANTIGUA IGLESIA SITUADA EN ESE LUGAR.		
LA ERMITA DE SAN ROQUE FUE CONSTRUIDA ORIGINALMENTE COMO ERMITA DEDICADA A SANTA ANA.		
ELCIEGO LLEGÓ A CONTAR CON VARIAS PUERTAS DE ACCESO AL RECINTO URBANO, ALGUNAS DE LAS CUALES HAN DESAPARECIDO.		
LA PICOTA DE ELCIEGO SE COLOCÓ DESPUÉS DE QUE EL PUEBLO CONSIGUIERA EL TÍTULO DE VILLA Y ES UNO DE LOS SÍMBOLOS DE AQUELLA INDEPENDENCIA.		

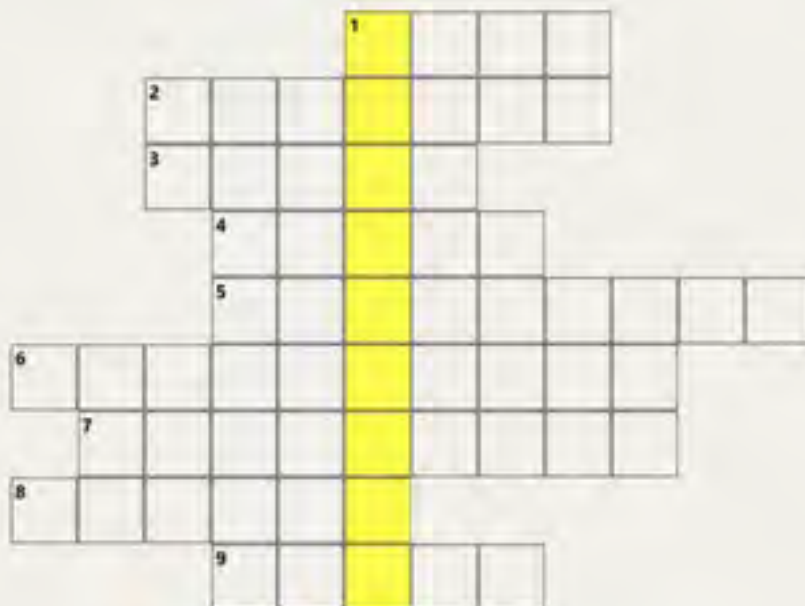
*NO ENCONTRARÁS LA RESPUESTA EN ESTE PROGRAMA. SI NO SABES RESPONDER, VISITA WWW.ELCIEGO.ES O LA OFICINA DE TURISMO



Elciego en juego

Completa la frase una vez hayas adivinado las siguientes 9 palabras.
La respuesta se encuentra en las casillas marcadas en amarillo.

1. LUGAR DONDE SE CULTIVAN LAS UVAS.
2. LANDALAN ES UNA ASOCIACIÓN DE...
3. NOMBRE DEL PASEO MÁS FAMOSO DE ELCEIGO.
4. RÍO QUE PASA POR ELCEIGO.
5. NOMBRE DEL PUEBLO MÁS CERCANO A ELCEIGO.
6. MES EN EL QUE SE CELEBRAN LAS FIESTAS PATRONALES DE ELCEIGO.
7. CALZADO QUE UTILIZAN LOS DANTZARIS DE LAUKALE.
8. SIMBOLIZA QUE EL PUEBLO ES UNA VILLA INDEPENDIENTE CON DERECHOS JURISDICCIONALES.
9. JUGO DE UVA SIN FERMENTAR, BASE DEL VINO.



Elciego, _____

*NO ENCONTRARÁS LA RESPUESTA EN ESTE PROGRAMA. SI NO CONSIGUES DESCIFRARLO, DATE UNA VUELTA Y PREGUNTA.

**IMÁGENES
PARA EL
RECUERDO**



librería

IRAZU



San Andrés, 2 Eleizgo - Álava - 945 60 62 40

LIBROS DE TEXTO

REVISTAS

ARTÍCULOS DE REGALOS



MADERAS CARLOS ZANGRONIZ, S. L.

Distribuidor oficial de **napar pellet**
VENTA Y DISTRIBUCIÓN DE PELLET

- **EXPLOTACIONES FORESTALES DE MADERA DE CHOPO Y NOGAL**

- **REFORESTACIONES**

VENTA AL POR MAYOR DE MADERA
VENTA DE LEÑA PARA CHIMENEA
VENTA DE LEÑA A DOMICILIO

C/ Camino Viejo, 8 - 26320 BAÑOS DE RIO TOBÍA (La Rioja) - Tfno. y Fax: 941 37 41 51 Móvil: 656 86 66 41



CONSTRUCCIONES
MAJUELO GARAY

LA DIFERENCIA ESTÁ EN LOS DETALLES
CONSTRUCCIONES@MAJUELOGARAY.COM - 945 60 64 10



**IMÁGENES
PARA EL
RECUERDO**





*Les desea Felices Fiestas
Zorionak*

mendiola

JARDINERÍA • LOREZAINITZA

JAVIER PÉREZ DE MENDIOLA

Campo Santo, 40-3º A

01340 Elciego (Álava) - Tfno: 675 524 502

javiermendiola@gmail.com



*Somos
profesionales
de la edición*

grupo7@mdr.es

*Felices
Fiestas*



PELOKAKI

EXCAVACIONES Y DESMONTES



**PREPARACIÓN DE FINCAS AGRÍCOLAS PARA VIÑEDOS Y OTROS TIPOS
DEFONDES, DESPEDREGADOS, DESINFECCIÓN, MOVIMIENTOS DE TIERRA
OBRA PÚBLICA**

Tnos: 608 969 851 - 608 969 851 - 941 450 131 - www.pelokaki.com

NUESTROS NUEVOS VECINOS Y VECINAS
DESDE LAS PASADAS FIESTAS

19/11/2025 Medrano Garcia, Leo
05/12/2025 Doha Sidahmed, Safia
22/02/2026 Campoy Tricio, Oliver
27/02/2026 Presa Uribe, Maider
07/05/2026 Uribe Martinez, Christian

IAZKO JALETATIK HONA JAIO DIREN
HERRIKIDE BERRIAK



PAGO DE LARREA

618 73 29 48
945 60 60 63

Binakako KAPELKETA

ELCIEGO 2025

14-15 Octubre

12:00 - 13:00 horas

Salvadora / Vitoria

Exposición de fotografías

Exposición y puesta de escena

Oficina de Turismo de Elciego

043544333

ASTEKLIMA

Consejo de Gobierno

10:00 h

Presidencia de Elciego

Información sobre la Mesa

XVIII SEMANA DEL VINO Y LA MÚSICA

ELCIEGO 2025

ARROAREN ETA MUSIKAREN IR. AITEA 13-19 JULIO

SAN VICENTE '26

Elciego / Elciego

12:30 h

ECLIPSE SOLAR TOTAL EN ELCIEGO

13 de agosto de 2024

10:00 h

12:00 h

14:00 h

16:00 h

18:00 h

20:00 h

22:00 h

24:00 h

26:00 h

28:00 h

30:00 h

32:00 h

34:00 h

36:00 h

38:00 h

40:00 h

42:00 h

44:00 h

46:00 h

48:00 h

50:00 h

52:00 h

54:00 h

56:00 h

58:00 h

60:00 h

62:00 h

64:00 h

66:00 h

68:00 h

70:00 h

72:00 h

74:00 h

76:00 h

78:00 h

80:00 h

82:00 h

84:00 h

86:00 h

88:00 h

90:00 h

92:00 h

94:00 h

96:00 h

98:00 h

100:00 h

FLOR & LA HUERTA

ELCIEGO 2026

14-15 Octubre

12:00 - 13:00 horas

Salvadora / Vitoria

Exposición de fotografías

Exposición y puesta de escena

Oficina de Turismo de Elciego

043544333

ELCIEGO 2025

14-15 Octubre

12:00 - 13:00 horas

Salvadora / Vitoria

Exposición de fotografías

Exposición y puesta de escena

Oficina de Turismo de Elciego

043544333

PRUDENTZIO DEGNAR

RETRETA DE

14-15 Octubre

12:00 - 13:00 horas

Salvadora / Vitoria

Exposición de fotografías

Exposición y puesta de escena

Oficina de Turismo de Elciego

043544333

PRUDENTZIO DEGNAR

RETRETA DE

14-15 Octubre

12:00 - 13:00 horas

Salvadora / Vitoria

Exposición de fotografías

Exposición y puesta de escena

Oficina de Turismo de Elciego

043544333

ELCIEGO 2025

14-15 Octubre

12:00 - 13:00 horas

Salvadora / Vitoria

Exposición de fotografías

Exposición y puesta de escena

Oficina de Turismo de Elciego

043544333

Rock & Txikis

14-15 Octubre

12:00 - 13:00 horas

Salvadora / Vitoria

Exposición de fotografías

Exposición y puesta de escena

Oficina de Turismo de Elciego

043544333

ELCIEGO 2025

14-15 Octubre

12:00 - 13:00 horas

Salvadora / Vitoria

Exposición de fotografías

Exposición y puesta de escena

Oficina de Turismo de Elciego

043544333

ELCIEGO 2025

14-15 Octubre

12:00 - 13:00 horas

Salvadora / Vitoria

Exposición de fotografías

Exposición y puesta de escena

Oficina de Turismo de Elciego

043544333

ELCIEGO 2025

14-15 Octubre

12:00 - 13:00 horas

Salvadora / Vitoria

Exposición de fotografías

Exposición y puesta de escena

Oficina de Turismo de Elciego

043544333

ELCIEGO 2025

14-15 Octubre

12:00 - 13:00 horas

Salvadora / Vitoria

Exposición de fotografías

Exposición y puesta de escena

Oficina de Turismo de Elciego

043544333

ELCIEGO INFORMA MUGIKORRETARAKO APLIKAZIOA

APP MÓVIL ELCIEGO INFORMA

¿Cómo descargar la aplicación Elciego Informa en tu dispositivo móvil?
Nola deskargatu daiteke Elciego Informa aplikazioa zure gailu mugikorrean?

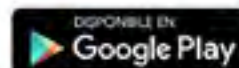
- 1.- En tu dispositivo, abre Google Play o App Store.
Zure gailuan, ireki Google Play edo App Store.

DESCÁRGATE LA APP EN TU IPHONE O ANDROID
o visita www.elciegoinforma.es

- 2.- Busca y selecciona 'Elciego Informa'.
Bilatu eta hautatu 'Elciego Informa'.

DESKARGATU APLIKAZIOA IPHONEAN EDO ANDROIDAN
edo bisitatu [visita www.elciegoinforma.es](http://www.elciegoinforma.es)

- 3.- Selecciona 'Instalar'.
Hautatu 'Instalatu'.



- 4.- ¡LISTO!
¡Prontol



AYUNTAMIENTO DE ELCIEGO
ZIEKOKO UDALA



Codexpert
Software, Servicios y Más



@elciego_riojaalavesa
@ayuntamiento_elciego



Elciego - Rioja Alavesa



@elciego_riojaalavesa



TurismoElciego

**BELDUR
BARIK**
#JARRERA
2026

BELDUR BARIK

*Eraso matxistarik gabeko jaiak.
Fiestas libres de agresiones machistas.*

*gau
eta
egun*

Laarrialdiak
Emergencias **112**

24 orduko
telefonoa **900 840 111**

Bultzatzaileak:

araba álava
foru aldundia diputación foral

Bizkaia
foru aldundia diputación foral

GIPUZKOA

EUEL
Euzko Unibertsitatearen Elkartea

Antolatzaileak:

EMAKUNDE
Euzko Emakumeen Erakundea

EUSKO JAUNTATZIA
GOBIERNO VASCO

PLAZAKO AMA BIRJINAREN OMENEZKO JAIAK 2026



FIESTAS PATRONALES EN HONOR A LA VIRGEN DE LA PLAZA 2026

EKITALDI ERLIJIOSOAK

ACTOS RELIGIOSOS

Abuztuaren 30etik irailaren 7ra bitartean bitartean, **19:30etan**, Plazako Ama Birjinaren basilikan, gure Zaindariaren omenezko bederatzi **MEZA**, igandean ezik, Andre Deunaren izango dela.

Del 30 de agosto al 7 de septiembre
NOVENA a nuestra Patrona a las 19:30 horas, en la Ermita de la Virgen de la Plaza, excepto el domingo, que será en la Iglesia San Andrés.

IRAILAREN 4A, OSTIRALA

4 DE SEPTIEMBRE, VIERNES

18:00 Eltziegoko **JOTA** ikasteko **TAILERRA** Luis Aldazabal Plaza Nagusian. Gure jota ikasi nahi duten pertsonentzako. Antolatzailea: **LAUKALE**.

18:00 TALLER DE JOTA de Elciego, en la Plaza Mayor Luis Aldazabal. Para las personas que deseen aprender la Jota. Organiza: **LAUKALE**.

20:30 ZIEKOKO SANTA CECILIA ELKARTEAREN MUSIKA KONTZERTUA, Luis Aldazabal Plaza Nagusian.

20:30 CONCIERTO a cargo de la **ASOCIACIÓN MUSICAL SANTA CECILIA DE ELICIEGO**, en la Plaza Mayor Luis Aldazabal.

IRAILAREN 5A, LARUNBATA

5 DE SEPTIEMBRE, SÁBADO

11:00 KALEJIRA, CASTELLERS CAPGROSSOS DE MATARÓ eta ZIEKOKO GAITEROEKIN, Polikiroldegitik abiatuta.

11:00 PASACALLES con los **CASTELLERS CAPGROSSOS DE MATARÓ y LOS GAITEROS DE ELICIEGO**, desde el Polideportivo.

12:00 CASTELLERS CAPGROSSOS DE MATARÓ taldearen saioa Osao Plazan.

12:00 ACTUACIÓN de los **CASTELLERS CAPGROSSOS DE MATARÓ**, en la Plaza de Osao.

19:30 TRIKI-POTEOA JOANA ETA HAIZEA rekin herriko tabernetatik.

19:30 TRIKI-POTEO con **JOANA ETA HAIZEA**, por los bares del pueblo.

00:30 ROCK KONTZERTUAK Luis Aldazabal Plaza Nagusian:

00:30 CONCIERTOS DE ROCK en la Plaza Mayor Luis Aldazabal:

**REINCIDENTES
+ ESKROTO ROTO**

**REINCIDENTES
+ ESKROTO ROTO**

03:00 DJ LABARUM Luis Aldazabal Plaza Nagusian. Antolatzailea: **LANDALAN**.

IRAILAREN 6A, IGANDEA **PREGOIAREN EGUNA**

10:30 CASTELLS Luis Aldazabal Plaza Nagusian **CASTELLERS CAPGROSSOS DE MATARÓ** taldearekin.

12:30 MEZA, Andres Deunaren Elizan.

13:15 PREGOILARIARI HARRERA Kruzero Plazan, **Agintari, Musika Banda, Ziekoko Dantza Taldea** eta **Ziekoko Gaiteroekin**.

13:30 MANU GARCIAk jaietako **PREGOIA** emango du Luis Aldazabal Plaza Nagusian.

14:00 VERMU girotua, **ZIEKOKO GAITEROEKIN**.

14:00 Txanpiñoi **DASTAKETA SOLIDARIOA** Luis Aldazabal Plaza Nagusian **BATTIR WOMEN'S COOPERATIVE SOCIETYren** alde. Antolatzailea: **JUBILATUEN ELKARTEA**.

18:30 ESKU PILOTA Luis Aldazabal Frontoian.

Josu OLAETXEA - Jon LAZKOZ

vs

Koldo MURGIONDO - Iván AZANZA

20:30 ZINEMA PARADISE: Filmetako abestiak Luis Aldazabal Plaza Nagusian.

IRAILAREN 7A, ASTELEHENA **TXUPINAZOA**

12:30 Baselizan, gure Zaindaria den Plazako Ama Birjinari **LORE ESKAINTZA, SALBE**

04:00 DJ LABARUM en la Plaza Mayor Luis Aldazabal. Organiza **LANDALAN**.

6 DE SEPTIEMBRE, DOMINGO **DÍA DEL PREGÓN**

10:30 TALLER DE CASTILLOS en la Plaza Mayor Luis Aldazabal, con los **CASTELLERS CAPGROSSOS DE MATARÓ**.

12:30 MISA en la iglesia de San Andrés.

13:15 RECIBIMIENTO AL PREGONERO en la Plaza del Crucero, por parte de **Autoridades, Banda de Música, Grupo de Danzas de Elciego y Gaiteros de Elciego**.

13:30 PREGÓN de fiestas en la Plaza Mayor Luis Aldazabal, a cargo de **MANU GARCÍA**.

14:00 VERMÚ amenizado por los **GAITEROS DE ELCIEGO**.

14:00 DEGUSTACIÓN SOLIDARIA de champiñones en la Plaza Mayor Luis Aldazabal a favor de **BATTIR WOMEN'S COOPERATIVE SOCIETY**. Organiza **ASOCIACIÓN DE JUBILADOS**.

18:30 PELOTA en el Frontón Luis Aldazabal.

Josu OLAETXEA - Jon LAZKOZ

vs

Koldo MURGIONDO - Iván AZANZA

20:30 ZINEMA PARADISE: Canciones de películas, en la Plaza Mayor Luis Aldazabal.

7 DE SEPTIEMBRE, LUNES **TXUPINAZO**

12:30 En la Ermita, **OFRENDA FLORAL** a nuestra Patrona la Virgen de la Plaza, con el

HERRIKOIA abestuz. **Elikagaien bilke-ta.**

12:50 KALEJIRA Kruzero Plazatik Luis Aldazabal Plaza Nagusiraino **INCANSABLES TXARANGA**rekin. Antolatzailea: **LANDALAN**.

12:45 Jaietako **ZAPIEN OPARIA**, iazko jaietatik hona jaio diren herrikide berrientzat, Udaletxean.

13:00 TXUPINAZOA, Udaletxeko balkoitik **PACO GARCIA BASOCO**ren eskutik, eta **BARRIHUELO**ren jaitsiera; jarreraian, ohiko **KALEJIRA INCANSABLES TXARANGA** eta **ZIEKOKO GAITEROEKIN**.

13:15 WATXIN MACHINE Plaza Nagusian. Antolatzailea: **LANDALAN**.

14:00 VERMU girotua, **ZIEKOKO GAITEROEKIN**.

16:30 HAURRENTZAKO JOLASAK Luis Aldazabal frontoian. Antolatzailea: **LAUKALE**.

20:30 1. DASTAKETA. Antolatzaileak: **LAUKALE** eta **BRUNO COELHO**, Luis Aldazabal Plaza Nagusian.

20:00 DANTZALDIA Luis Aldazabal Plaza Nagusian, **ESCALA ORKESTRA**rekin.

22:00 ZOZKETA HERRIKOIA Luis Aldazabal Plaza Nagusian. Antolatzailea: **LAUKALE**.

22:30 Ziekoko **JOTA herrikoia**, Ziekoko **Gaiteroekin** eta **LauKale**.

22:40 ZEZENSUZKOA Luis Aldazabal Plaza Nagusian.

00:00 GAUEKO DANTZALDIA Luis Aldazabal

canto de la **SALVE POPULAR**. **Recogida de alimentos.**

12:50 PASACALLES desde la Plaza del Crucero hasta la Plaza Mayor Luis Aldazabal, con la **TXARANGA INCANSABLES**. Organiza **LANDALAN**.

12:45 IMPOSICIÓN DE PAÑUELOS a los/las nuevos/as vecinos/as desde las pasadas fiestas, en el Ayuntamiento.

13:00 TXUPINAZO desde el balcón del Ayuntamiento de la mano de **PACO GARCÍA BASOCO**, y bajada de **BARRIHUELO**, seguido del tradicional PASACALLES con la **TXARANGA INCANSABLES** y **GAITEROS DE ELCIEGO**.

13:15 WATXIN MACHINE en la Plaza Mayor. Organiza **LANDALAN**.

14:00 VERMÚ amenizado por los **GAITEROS DE ELCIEGO**.

16:30 JUEGOS INFANTILES en el frontón Luis Aldazabal. Organiza **LAUKALE**.

20:30 1ª DEGUSTACIÓN por **LAUKALE** y **BRUNO COELHO**, en la Plaza Mayor Luis Aldazabal.

20:00 BAILABLES en la Plaza Mayor Luis Aldazabal, amenizados por la **ORQUESTA ESCALA**.

22:00 SORTEO POPULAR en la Plaza Mayor Luis Aldazabal. Organiza **LAUKALE**.

22:30 JOTA popular de Elciego, a cargo de los **Gaiteros de Elciego** y **LauKale**.

22:40 TORO DE FUEGO en la Plaza Mayor Luis Aldazabal.

Plaza Nagusian **ESCALA ORKESTRA**ekin.

IRAILAREN 8A, ASTEARTEA **AMA BIRJINAREN EGUNA**

10:00 DIANAK Ziekoko Gaiteroekin.

10:30 DIANAK ETA KALEJIRAK, Ziekoko Santa Cecilia Musika Banda eta buruhandiekin.

12:15 Baselizatik Plazako Ama Birjina **ELIZARA JAISTEA** Agintariekin, Ziekoko Musika Bandak, Dantza Taldeak eta Gaiteroek girotua.

12:30 MEZA NAGUSIA Andres Deunaren elizan.

Mezaren ondoren **PROZESIOA** agintariekin, Ziekoko Musika Bandak, Dantza Taldeak eta Gaiteroek lagunduta baselizaraino; bertan **Ziekoko Dantza Taldeak eta Gaiteroek** patroia omenduko dute.

14:00 VERMU, ZIEKOKO GAITEROEK girotua.

18:00 UMEENTZAT: ENCIERROS EL TORICO, Luis Aldazabal Plaza Nagusian.

20:00 DANTZALDIA Luis Aldazabal Plaza Nagusian, **TITANES SHOW ORKESTRA**ekin.

20:30 2. DASTAKETA. Luis Aldazabal Plaza Nagusian. Antolatzailea **Ziekoko IGEa** (Ziekoko ikastetxe publikoko gurasoen Elkarte).

22:00 ZOZKETA HERRIKOIA Luis Aldazabal Plaza Nagusian. Antolatzailea: **LANDALAN**.

00:00 VERBENA en la Plaza Mayor Luis Aldazabal, a cargo de la **ORQUESTA ESCALA**.

8 DE SEPTIEMBRE, MARTES **DÍA DE LA VIRGEN**

10:00 DIANAS con los Gaiteros de Elciego.

10:30 Alegres DIANAS Y PASACALLES, animados por la **Asociación Musical Santa Cecilia de Elciego y cabezudos**.

12:15 TRASLADO PROCESIONAL de la Virgen de la Plaza desde la Ermita, acompañada de las **Autoridades, Grupo de Danzas, Gaiteros y Banda de Música de Elciego**.

12:30 MISA SOLEMNE en la Parroquia San Andrés.

Tras la misa, **PROCESIÓN** de la Virgen de La Plaza, acompañada de las **Autoridades, Banda de Música, Grupo de Danzas y Gaiteros de Elciego**, hasta su Ermita, ante cuya entrada homenajearán a la Patrona el **Grupo de Danzas y Los Gaiteros de Elciego**.

14:00 VERMÚ amenizado por los **GAITEROS DE ELCIEGO**.

18:00 ACTUACIÓN INFANTIL: ENCIERROS EL TORICO, en la Plaza Mayor Luis Aldazabal.

20:00 BAILABLES en la Plaza Mayor Luis Aldazabal amenizados por la **ORQUESTA TITANES SHOW**.

20:30 2ª DEGUSTACIÓN en la Plaza Mayor Luis Aldazabal. Organiza **AMPA de Elciego** (Asociación de Madres y Padres del Colegio Público de Elciego).

22:00 SORTEO POPULAR en la Plaza Mayor Luis Aldazabal. Organiza **LANDALAN**.

22:30 Ziekoko JOTA herrikoia, **Ziekoko Gaite-roak** eta **LauKale**.

22:40 ZEZENSUZKOA Luis Aldazabal Plaza Nagusian.

00:00 GAUEKO DANTZALDIA Luis Aldazabal Plaza Nagusian **TITANES SHOW ORKESTR**arekin.

IRAILAREN 9A, ASTEAZKENA **GAZTEEN EGUNA**

10:30 DIANAK ETA KALEJIRAK, **Ziekoko Santa Cecilia Musika Banda** eta **buruhandiekin**.

13:00 Herriko tabernetatik Giroitutako **VERMUDKALLE TXARANGAK** girotua. Antolatzailea: **LANDALAN**.

14:00 VERMU ZIEKOKO GAITEROEK girotua.

15:00 GAZTEEN BAZKARIA eskoletako gimnasioan, Antolatzailea: **LANDALAN**.

18:00 GYMKANA ETA PUZGARRIAK Luis Aldazabal frontoian. Antolatzailea: **LANDALAN**.

19:00 Herriko tabernetatik Giroitutako **POTEOADKALLE TXARANGA**rekin.

20:00 DANTZALDIA Luis Aldazabal Plaza Nagusian, **EDELWEISS ORKESTR**arekin.

20:30 3. DASTAKETA Luis Aldazabal Plaza Nagusian. Antolatzaileak: **LANDALAN, ROKITO**en lankidetzaz.

22:00 ZOZKETA HERRIKOIA Luis Aldazabal Plaza Nagusian, Antolatzailea: **LANDALAN**.

22:30 Ziekoko JOTA herrikoia, **Ziekoko Gaite-**

22:30 JOTA Popular de Elciego, a cargo de los **Gaiteros de Elciego** y **LauKale**.

22:40 TORO DE FUEGO en la Plaza Mayor Luis Aldazabal.

00:00 VERBENA en la Plaza Mayor Luis Aldazabal, a cargo de la **ORQUESTA TITANES SHOW**.

9 DE SEPTIEMBRE, MIÉRCOLES **DÍA DE LA JUVENTUD**

10:30 Alegres DIANAS Y PASACALLES, animados por la **Asociación Musical Santa Cecilia de Elciego** y cabezudos.

13:00 VERMÚ amenizado por la **TXARANGADKALLE**. Organiza **LANDALAN**.

14:00 VERMÚ amenizado por los **GAITEROS DE ELCIEGO**.

15:00 COMIDA DE LA JUVENTUD en el gimnasio escolar. Organiza **LANDALAN**.

18:00 GYMKANA Y CASTILLOS HINCHABLES en el frontón Luis Aldazabal. Organiza **LANDALAN**.

19:00 POTE amenizado por la **TXARANGADKALLE**. Organiza **LANDALAN**.

20:00 BAILABLES en la Plaza Mayor Luis Aldazabal amenizados por la **ORQUESTA EDELWEISS**.

20:30 3ª DEGUSTACIÓN en la Plaza Mayor Luis Aldazabal. Organiza **LANDALAN** con la colaboración de **LOS ROKITOS**.

22:00 SORTEO POPULAR en la Plaza Mayor Luis Aldazabal. Organiza **LANDALAN**.

22:30 JOTA Popular de Elciego a cargo de los

roak eta LauKale.

22:40 ZESENSUZKOA Luis Aldazabal Plaza Nagusian.

00:00 GAUEKO DANTZALDIA Luis Aldazabal Plaza Nagusian **EDELWEISS ORKESTRA**rekin.

IRAILAREN 10A, OSTEGUNA **HAURRAREN EGUNA**

10:30 DIANAK ETA KALEJIRAK, Ziekoko Musika Banda, Ziekoko Gaitero eta buruhandiekin.

13:00 TXUPINAZOA, Udaletxeko balkoitik, eta **BARRIHUELO TXIKI**ren jaitsiera.

14:00 VERMU ZIEKOKO GAITEROEK girotua.

15:00 PAELLEN EGUNA Luis Aldazabal Plaza Nagusian. Antolatzailea: **LANDALAN**.

18:30 Haurrentzako **mozorro** lehiaketako **IZEN-EMATEA** Udaletxeko atarian.

19:00 Haurren **MOZORRO** txapelketa, Luis Aldazabal Plaza Nagusian **DJ JAIKIDE**k girotua.

20:30 4. DASTAKETA. Luis Aldazabal Plaza Nagusian. Antolatzailea: **ZIEKOKO SANTA CECILIA MUSIKA ELKARTEA**.

22:00 ZOZKETA HERRIKOIA Luis Aldazabal Plaza Nagusian, Antolatzailea: **LANDALAN**.

22:30 Ziekoko **JOTA** herrikoia, Ziekoko Gaiteroak eta LauKale.

22:40 ZESENSUZKOA Luis Aldazabal Plaza Nagusian.

Gaiteros de Elciego y LauKale.

22:40 TORO DE FUEGO en la Plaza Mayor Luis Aldazabal.

00:00 VERBENA en la Plaza Mayor Luis Aldazabal a cargo de la **ORQUESTA EDELWEISS**.

10 DE SEPTIEMBRE, JUEVES **DÍA DEL NIÑO Y LA NIÑA**

10:30 Alegres **DIANAS Y PASACALLES**, animados por la **Asociación Musical Santa Cecilia de Elciego**, Gaiteros de Elciego y cabezudos.

13:00 TXUPINAZO desde el balcón del Ayuntamiento y **BAJADA de BARRIHUELO TXIKI**.

14:00 VERMÚ amenizado por los **GAITEROS DE ELCIEGO**.

15:00 DÍA DE PAELLAS en la plaza Mayor Luis Aldazabal. Organiza **LANDALAN**.

18:30 INSCRIPCIONES al Concurso de Disfraces infantil en el portal del Ayuntamiento.

19:00 Concurso de DISFRACES infantil en la Plaza Mayor Luis Aldazabal amenizado por **DJ JAIKIDE**.

20:30 4ª DEGUSTACIÓN en la Plaza Mayor Luis Aldazabal. Organiza: **ASOCIACIÓN MUSICAL SANTA CECILIA DE ELCIEGO**.

22:00 SORTEO POPULAR en la Plaza Mayor Luis Aldazabal. Organiza **LANDALAN**.

22:30 JOTA Popular de Elciego a cargo de los Gaiteros de Elciego y LauKale.

22:40 TORO DE FUEGO en la Plaza Mayor Luis Aldazabal.

00:00 DJ JAIKIDE Luis Aldazabal Plaza Nagusian.

IRAILAREN 11, VIERNES **JUBILATUEN EGUNA**

10:30 DIANAK ETA KALEJIRA, Ziekoko Musika Banda eta buruhandiekin.

12:30 MEZA, bereziki zuzenduta **JUBILATUEI** eta aurreko jaietatik hildakoei, Andres Deunaren elizan.

15:00 JUBILATUEN BAZKARIA, eskolako gimnasioan.

18:00 PARTYMAN Luis Aldazabal Frontoian **VITAL FUNDAZIO**aren bitartez.

19:30 MARIACHI IMPERIAL Plaza Nagusian.

20:00 5. DASTAKETA. ROBERTO "TXAKETA"k antolatuta. Luis Aldazabal Plaza Nagusian.

21:00 ZOZKETA HERRIKOIA Luis Aldazabal Plaza Nagusian, Antolatzailea: **LANDALAN**.

21:30 BARRIHUELOREN EHORZKETA, Hileta meza corpore insepulto Luis Aldazabal Plaza Nagusian.

22:40 ZEZENSUZKOA Luis Aldazabal Plaza Nagusian.

00:30 DUO ESTALLIDO Luis Aldazabal Plaza Nagusian.

00:00 DISKOTXOZNA. Antolatzailea **LANDALAN**.

SUZIRIA ETA JAIEN AMAIERA.

00:00 DJ JAIKIDE en la Plaza Mayor Luis Aldazabal.

11 DE SEPTIEMBRE, VIERNES **DÍA DEL JUBILADO Y LA JUBILADA**

10:30 Alegres DIANAS Y PASACALLES, animados por la **Asociación Musical Santa Cecilia de Elciego y cabezudos**.

12:30 MISA dedicada especialmente a los **JUBILADOS Y JUBILADAS** y fallecidos desde las pasadas fiestas, en la ermita de la Virgen de la Plaza.

15:00 COMIDA de JUBILADOS Y JUBILADAS en el gimnasio escolar.

18:00 PARTYMAN en el Frontón Luis Aldazabal, a través de **FUNDACION VITAL**.

19:30 MARIACHI IMPERIAL en la Plaza Mayor.

20:00 5ª DEGUSTACIÓN. Organiza **ROBERTO "TXAKETA"**, en la Plaza Mayor Luis Aldazabal.

21:00 SORTEO POPULAR en la Plaza Mayor Luis Aldazabal. Organiza **LANDALAN**.

21:30 ENTIERRO DE BARRIHUELO. Misa funeral corpore insepulto en la Plaza Mayor Luis Aldazabal.

22:40 TORO DE FUEGO en la Plaza Mayor Luis Aldazabal.

00:30 DUO ESTALLIDO actuación en la Plaza Mayor.

00:00 DISKOTXOZNA. Organizado por: **LANDALAN**.

COHETE Y FIN DE FIESTAS.



OHARRAK

- Udalak programa hau aldatzeko eskubidea du; halere, bere eskura dituen baliabide guztiak erabiliko ditu aldaketa horien berri emateko.
- Istripuak saihesteko eta indarrean dagoen legeria betetze aldera, gogorarazten dizu debekatuta dagoela suziriak, petardoak, trakak eta bestelako piroteknia lehergailuak saltzea eta botatzea, Udalak behar bezala baimendutako pertsonak egiten dutenean izan ezik.
- Udalak ez ditu bere gain hartuko Suzko zezenak sor ditzakeen ezbeharrak.

**EZ DA INONGO ERASO
SEXISTARIK ONARTUKO.**

ADVERTENCIAS

- El Ayuntamiento se reserva el derecho de alterar este Programa, si bien procurará dar a conocer las alteraciones que pudieran producirse por todos los medios a su alcance.
- Para evitar accidentes y cumplir la normativa vigente se recuerda la prohibición absoluta de vender y de tirar cohetes, petardos, cubrepiés, tracas y todo tipo de artefactos pirotécnicos, salvo que lo haga el personal debidamente autorizado por el Ayuntamiento.
- El Ayuntamiento no se hace responsable de posibles desperfectos que pueda producir el Toro de Fuego.

**NO SE ADMITIRÁ NINGÚN TIPO
DE AGRESIÓN SEXISTA.**



AYUNTAMIENTO DE ELCIEGO ZIEKOKO UDALA

Edita: Excmo. Ayuntamiento de ELCIEGO

Realiza:

GRUPO
Editorial

redaccion@editorialgrupo7.com
publicidad@editorialgrupo7.com
grupo7@mdr.es

Portada. Autora: **Alba Dañobeitia Murua**

Depósito legal: VI-738-2018

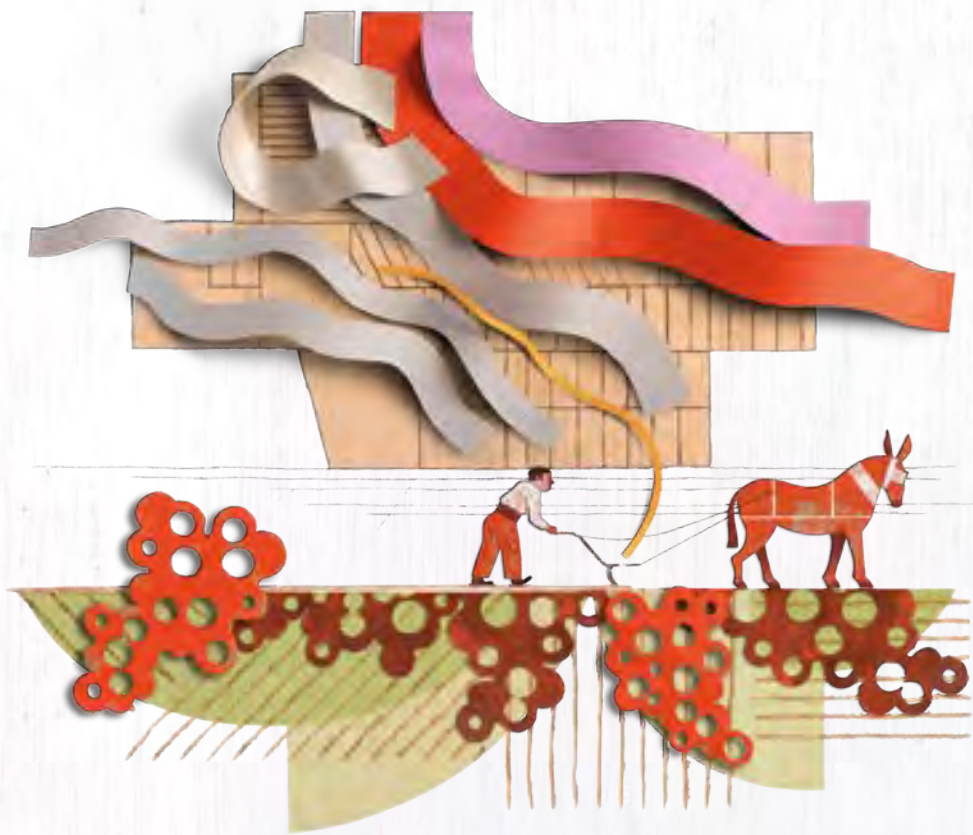


**GORA
GUZTION
JAIK!**

Risk All

Arriesgar desde 1858 nos ha llevado
a ser el mejor viñedo del mundo.

¡Felices fiestas!



HEREDEROS DEL
MARQUÉS DE RISCAL

THE BEST VINEYARD
IN THE WORLD **2024**